

[52083.] In Kürze erscheint in unserem Commissionsverlage:

Nautisch-technisches Wörterbuch der Marine.

Deutsch, italienisch, französisch
und englisch.

Artillerie, Astronomie, Chemie, Eisen-
und Holzschiffbau, Fischkunde, Hydro-
graphie, das gesammte Marinematerial,
Mathematik, Maschinenbau und Be-
trieb, Mechanik, Nautik, Physik, See-
handel- und Versicherungswesen, See-
mannschaft, Seerecht, Seetaktik, me-
chanische Technologie u. a. m.
umfassend.

Verfasst von

P. E. Dabovich,

k. k. Schiffbau-Techniker.

Herausgegeben

von der

Redaction der „Mittheilungen aus dem
Gebiete des Seewesens“.

Erster Band.

Deutsch, italienisch, französisch und
englisch.

Italienisch, deutsch, französisch und
englisch.

Der Mangel eines mehrsprachigen mo-
dernen Wörterbuches, welches die Terminologie der gesammten maritimen Fach- und Hilfswissenschaften im Detail umfasst, ganz besonders aber eines Wörterbuches, das nebst der deutschen auch die richtige italienische Fachnomenclatur enthält, wurde sicher von Jedem gefühlt, der sich mit fremdländischer maritimer Literatur — wenn auch nur in geringem Masse — zu beschäftigen hatte. Diese Lücke soll durch das Wörterbuch, dessen ersten Band die Redaction der „Mittheilungen aus dem Gebiete des Seewesens“ mit Genehmigung des k. k. Reichs-Kriegsministeriums, Marinesection, herauszugeben im Begriffe ist, ausgefüllt werden.

Die italienische Terminologie (welche als einheitlich erst eigentlich vor kurzem durch die Studien der Admirale Arminjon und Fincati und durch die Commission geschaffen wurde, die unter dem Vorsitze des Schiffbau-directors Borghi das „Nuovo libro di nomenclatura del materiale della R. Marina“ zusammenstellte) ist verschiedenen Reglements, Instructionen etc. der königl. italienischen Marine entnommen, welche dem Verfasser vom königl. italienischen Marineministerium bereitwilligst zur Verfügung gestellt wurden.

Der italienische Dialekt, welcher von den Seelenten und auf den Werften der Adria, beziehungsweise in der oesterreichischen Marine gesprochen wird, ist gleichfalls vollständig gesammelt und erscheint in eckiger Klammer sowohl als Schlagwort als auch als Synonym.

Die deutsche Terminologie gibt sowohl die in Oesterreich, als auch die in Deutschland gebräuchlichen Seemanns-

ausdrücke. Letzteren ist die Bezeichnung „(D. Mar.)“ beigefügt. Die technologischen Ausdrücke sind den Werken von Karmarsch, Redtenbacher, Reuleaux, Zeuner etc. entnommen.

Als Quelle für die französische und englische Terminologie dienten die neuesten in diesen Sprachen erschienenen maritimen Werke und die officiellen Publicationen der betreffenden Marinen. Bezüglich der Orthographie der englischen Seemannsausdrücke hielt sich der Verfasser an Capt. Nares R. N.; der Ausdrücke aus Schiffbau- und Maschinenwesen an Reed, Rankine, White, an die Lloyd-Regeln u. s. w.

Bei den naturwissenschaftlichen Ausdrücken (Holzgattungen, Seegräser, Fische, Mollusken, Krustenthier etc.) endlich ist die lateinische Benennung das Hauptschlagwort, während die entsprechenden deutschen und italienischen Schlagwörter auf dieses Hauptschlagwort verweisen.

Bemerken wollen wir schliesslich noch, dass der Verfasser bei seiner mehrjährigen mühevollen Arbeit nicht verabsäumte, wo dies immer möglich war, Rath und Auskunft bei Specialisten in den verschiedenen Fächern zu holen.

Band I. (Italienisch, deutsch, französisch, englisch und deutsch, italienisch, französisch, englisch) erscheint in circa 6 Lieferungen à 5 Druckbogen (80 Seiten). Die Lieferungen werden in Zeiträumen von längstens je 2 Monaten erscheinen. Preis per Lieferung 1 fl. oe. W. = 2 M. = 2½ Francs.

Wir liefern die 1. Lieferung in mässiger Anzahl à condition. Die Fortsetzung können wir nur gegen baar mit 25 % expediren.

Handlungen, die sich besonders dafür verwenden wollen, bitten wir, sich direct mit uns in Verbindung zu setzen.

Ergebenst

Wien, December 1878.

Gerold & Co.

[52084.] Soeben erscheint im Verlage von Alexander Dunder, Königl. Hofbuchhändler in Berlin, Kanonierstr. 17-20, die zweite Auflage des so schnell beliebt gewordenen Werkes:

Abseits vom Wege. Gedichte eines Laien.

Mit 9 Illustrationen von Paul Thumann.

Quart. Elegant gebunden 10 M.

Außer den vielen bereits früher erschienenen überaus lobenden Recensionen spricht sich die Gartenlaube neuerdings in folgender Weise über das Buch aus:

„Wir beginnen unsern Hinweis auf dieses Bändchen Lyrik mit einer Auflage, indem wir den Verfasser einer sträflichen Unwahrheit zeihen: unser Anonymus ist nicht der ‚Laie‘, für welchen er sich ausgibt; er ist in des Wortes ganzem Umfange — ein Dichter. Frisches, warmes Empfinden, eine fest fabulirende Phantasie und jene echt künstlerische Feinsichtigkeit für die Musit dichterischer Formen, welche erst eigentlich den Poeten macht, geben seinen Gedichten den Duft wirklicher Blüthen vom Baume der Poesie. Nächst dem Liede ist die Ballade, nicht selten mit Heine'schen Reminiscenzen verquidt, die eigentliche Domäne unseres Angenannten. Paul Thumann hat dem auch äußerlich ansprechend ausgestatteten und darum für den Weihnachtsfest sehr geeigneten Buche neun meisterhafte

Illustrationen beigefügt. Poet und Zeichner sind verwandt geartete Geister; Beiden ist der Zug zum Sinnig-Zarten und zugleich ein vornehm feiner Kunstsinne eigen, sodaß der Bund des Dichters mit dem Illustrator dem gemeinsamen Werke trefflich zu Statten gekommen ist. Mögen diese ‚abwärts vom Wege‘ tagesüblicher Lyrik gepflückten Liederblüthen Eingang finden in die Herzen Vieler!“

A. Hartleben's Verlag in Wien.

[52085.]

Am 1. Januar 1879 erscheint der IV. Jahrgang des beliebten Hilfsmittels:

Politisch-statistische Tafel

der

öfterr.-ungar. Monarchie.

Enthält alle wissenschaftlichen Daten über Lage, Ausdehnung, Flächeninhalt, Bevölkerung, Regierung, Kriegsmacht und Finanzgebarung der öfterr.-ungar. Monarchie

sowie die neuesten und genauesten Angaben von Flächeninhalt, Bevölkerung, Regierung, Staatshaushalt, Land- und Forstwirtschaft, Berg- und Hüttenwesen, Landwehr, Verwaltung, Unterricht, Communicationen, Handel, Creditwesen und Gewerbe der im Reichsrathe vertretenen Königreiche und Länder und der Länder der ungarischen Krone.

Zusammengestellt

von Franz Strahalm.

IV. Jahrg. 1879. Ein großes Tableau.
96 Cm. hoch, 68 Cm. breit.

Preis 1 M.

In Rechnung 30%, 11/10 Expl., baar 40%,
11/10. 50 Expl. mit 50 % baar.

Sie begrüßen sicher mit uns das Erscheinen des vierten Jahrganges der so schnell beliebt gewordenen Politisch-statistischen Tafel der öfterr.-ungar. Monarchie mit aufrichtiger Freude und genehmigen die Bitte, auch diesem Jahrgange wieder Ihre freundliche Theilnahme zuzuwenden zu wollen.

Bei der Erneuerung der darin enthaltenen Daten ist mit Zuhilfenahme der officiellen Quellen und der neuesten Werke mit der größten Sorgfalt vorgegangen worden, und war das Bestreben dahin gerichtet, eine möglichst vollkommene und alle Kreise befriedigende Zusammenstellung zu schaffen.

Die politisch-statistische Tafel der öfterr.-ungarischen Monarchie erwarb sich als Hilfsmittel zur Orientirung in allen Fächern der allgemeinen Thätigkeit in ihren vorhergehenden Jahrgängen die lebhafteste Sympathie und wird sich in ihren jährlichen Fortsetzungen mehr und mehr vervollkommen.

A. Hartleben's Verlag in Wien.

„Il Dantino.“

[52086.]

In den nächsten Tagen kommt diese Dante-Ausgabe zur Versendung.

Weitere Exemplare, soweit der Vorrath reicht, liefere ich für 12 M. baar.

Verona, 9. December 1878.

H. F. Münster (C. Kayser).